

經理 李... 主編 李... 編輯 李... 印刷 李... 電話 李... 地址 李...

檳城新報 Penang Sin Poe THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

PRINTED BY KWONG WAH YIT PUN PRESS, LTD. Published by TSONG SIN ZEA (Editor) Office: No. 214 Victoria Street, No. 4, Chulia Street, Gbant, PENANG. Telephone: 12926. MESSAGERS: DEPT. No. 459. EDITORIAL: DEPT. No. 3824. P. O. Box 34.

Friday 12th September, 1941. 加另費郵外(古二)信零(角九元一)月每報華光合報城檳 號五十七百三千四萬一第【版出時四年下】【五期星】日二十月九年用或民華中

羅斯福執行總司令職權 下令美海軍護送商船 軸心潛艇軍艦闖入防區將被轟沉



羅斯福總統九月十一日，羅斯福總統宣佈，美海軍將護送商船，並對任何潛艇軍艦闖入防區者將予以轟沉。

羅斯福總統九月十一日，羅斯福總統宣佈，美海軍將護送商船，並對任何潛艇軍艦闖入防區者將予以轟沉。此舉旨在保護美國之海上交通線，並對敵方之潛艇軍艦予以嚴厲警告。

中條山戰事再起 我斃敵二百餘 浙省我軍毀敵列車 港大教授維維爾述 澳緬路防務工作

中條山戰事再起 我斃敵二百餘 浙省我軍毀敵列車 港大教授維維爾述 澳緬路防務工作

中條山戰事再起 我斃敵二百餘 浙省我軍毀敵列車 港大教授維維爾述 澳緬路防務工作

Advertisement for 'Jiadi' (加地) featuring an illustration of a man and text describing its benefits for health and vitality.

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

俄機極爲活躍 再毀德機八十一架 俄機極爲活躍 再毀德機八十一架

數百架英機運至俄國

援俄計劃積極實行

保加利亞破壞中立俄國警告

【路透社倫敦二十日電】據此間外交界消息，英政府正積極實行援俄計劃，數百架英機已運至俄國，此舉係根據英蘇互助條約之規定，英政府應予援助。英機之運往，係由保加利亞之布爾加斯港，經由黑海運往俄國。英政府並警告保加利亞，不得破壞中立，否則將採取必要之措施。

傳九中全會月底舉行

計劃政治即將開始

【中央社訊】中央黨部消息，九中全會定於月底舉行，屆時將討論當前政治形勢及各項重要問題。全會之召開，顯示中央對於當前局勢之重視，並預示政治計劃之即將展開。

匈牙利攝政王

往戰地會希特拉

【路透社倫敦二十日電】匈牙利攝政王希特勒，已於昨日前往戰地，視察前線之戰況。希特勒此行，旨在鼓舞士氣，並與德軍指揮官商討戰事之進展。

重慶英使館

發表聲明

【中央社訊】重慶英使館，於昨日發表聲明，對當前國際形勢表示關注。聲明中稱，英政府將繼續支持中國之抗戰，並呼籲國際社會共同維護世界和平。

某戰區經委會

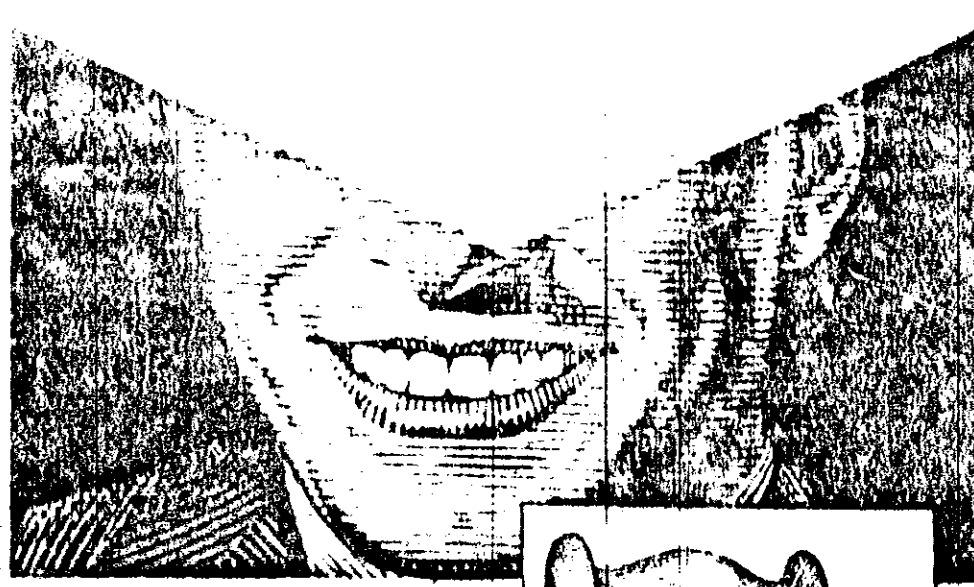
創設企業公司

【中央社訊】某戰區經濟委員會，為發展戰區經濟，特創設企業公司。該公司將經營各項工業及商業活動，以改善戰區民生，並支援抗戰。

錢泰略歷

【中央社訊】錢泰略先生，歷任多個重要職務，對國家建設有卓越貢獻。其生平事蹟，值得我們學習與紀念。

請勿冒險引微菌傳入
君之假齒內



個個把您的假齒帶去，您便把微菌帶入口中了！您可除微菌之害，而保您之健康。如欲除微菌之害，請用「真潔」牙膏。真潔牙膏，能將假齒內之微菌，完全洗淨。且其味清香，刷牙時，能使您精神爽快。真潔牙膏，為牙科醫生所推薦。請向各大藥房、百貨公司、牙科診所，均有代售。真潔牙膏，為保護您之健康，不可不備之良藥。

Steradent
cleans and sterilizes false teeth

教育處長余俊賢由澳返星

即將視察全馬僑教

【中央社訊】教育處長余俊賢，日前由澳洲返星，隨即展開視察全馬僑教工作。余處長此行，旨在瞭解僑教現狀，並提出改進建議，以加強僑胞之教育與服務。

談澳洲華僑努力救國工作
明年初決將設立僑校兩間

美將開放過剩產產
【路透社華盛頓二十日電】美國政府宣佈，將開放過剩產產，以減輕市場負擔。此舉將對全球市場產生重大影響。

倭寇空襲

防空演習

【中央社訊】倭寇空襲，我軍防空部隊已做好萬全準備。防空演習正緊張進行中，以確保萬無一失。

製歐洲洲旗

希歐新把戲

【路透社倫敦二十日電】希特勒政府，正積極製造歐洲洲旗，以混淆視聽。此舉被視為希特勒之新把戲，旨在欺騙國際社會。

今日離荷印

一批日船

【中央社訊】一批日船，將於今日離開荷印。此舉引起國際社會之廣泛關注，認為其與當前國際形勢不符。

賴伐爾 傷愈出醫院
【路透社倫敦二十日電】前南斯拉夫領袖賴伐爾，經治療後，傷勢已癒，現已出院。此舉引起國際社會之廣泛關注。

馬來聯邦鐵路局

請讓滿載貨車格動

若君若接告示貨物到時，請即將貨物裝入貨車，以便運往目的地。馬來聯邦鐵路局，為便利貨主，特設此項服務。請讓滿載貨車格動，以支持抗戰。

織補洗染
巧奪天工
上海洗染公司
本廠設有洗染、織補、染整等設備，技術精良，服務周到。歡迎各界人士光臨。

勿連士正雞汁
能使身體強健
增加無窮精力
勿連士正雞汁，選用新鮮雞肉，經科學方法精製而成。能滋補強身，增進食慾。為家庭必備之良藥。

Exide
益駛收音機電池
THE CHLORIDE ELECTRICAL STORAGE CO., LTD.
OLDHAM LANE, ORCHARD ROAD, SINGAPORE.

BRASSO
勿拉蘇金銀清潔水
BRASSO
磨擦各物，方法簡單，收效立見。

謝不審先生 令堂林太夫人逝世
本嶼醫藥總匯談話

請勿冒險引君之假



個你... 便是... 新的... 即用... 洗滌... 假面... 其取... 除菌... 經數... 而且...

Sterac cleans and sterilize

服勿違十... 能... 水...

華商... 代理... 有限公司

勿違十... 能... 水...

教育處長余俊賢山澳返星

即將視察全馬僑教

談澳洲華僑努力救國工作

（星）廿日快訊 余處長自山澳返星後，即由山澳乘車回星。余處長此行，係受命視察全馬僑教，並與僑胞商討救國工作。余處長在星期間，曾與僑教界領袖會談，並參觀各僑校。余處長對僑教工作極為重視，並對僑胞之熱誠救國工作表示嘉許。余處長將於下月返澳，屆時將視察全馬僑教。

鐵山地主

鐵山地主，因受地價影響，現正與政府商討解決辦法。據悉，鐵山地主對政府之徵收地價表示不滿，認為地價過高，且徵收程序不透明。政府方面則表示，徵收地價是為了增加財政收入，並改善民生。雙方目前仍在進行磋商，預計近期內可達成協議。

收容日人

收容日人，政府已決定在星設立收容所，以安置因戰事而流離失所之日人。據悉，收容所將提供食宿、醫療及教育等服務，以保障日人基本生活。目前已有數百名日人抵達星洲，政府正積極籌備收容事宜。

定十五日封鎖兩小時

定十五日封鎖兩小時，政府將於本月十五日對全馬實施封鎖，以配合軍事行動。封鎖期間，所有交通將中斷，工廠及商店亦將停止運作。政府呼籲僑胞理解並配合政府之決定，以確保軍事行動順利進行。

謝不雀先生

謝不雀先生，日前因病逝世，享年七十餘歲。謝先生生前熱心公益，曾任多個社會職務，深受僑胞愛戴。其逝世，僑界人士均表示深切哀悼。謝先生之喪事已於日前在星舉行，並安葬於當地公墓。

令堂林太太人逝世

令堂林太太人，日前因病逝世，享年八十餘歲。林太太生前賢淑，持家嚴明，深受子女敬愛。其逝世，子女均表示深切哀悼。林太太之喪事已於日前在星舉行，並安葬於當地公墓。

新世界游藝場

新世界游藝場，日前舉行盛大演出，吸引眾多僑胞前往觀看。演出內容豐富多彩，包括歌舞、雜技及魔術等，深受觀眾喜愛。游藝場負責人表示，將繼續推出更多精彩節目，以滿足僑胞之娛樂需求。

樹膠貿易公所

樹膠貿易公所，日前舉行會議，討論樹膠市場現況及未來發展。會議指出，目前樹膠市場需求量大，價格穩定，僑胞應加強合作，共同發展樹膠產業。公所將繼續提供相關服務，以促進樹膠貿易之繁榮。

叻幣一千元

叻幣一千元，日前在星洲市場流通，引起僑胞關注。據悉，該筆款項係由某僑胞捐贈，用於支持某項公益事業。該項款項已於日前撥入指定賬戶，將由相關機構負責管理與使用。

今日錫市微動

今日錫市微動，錫價在星洲市場保持穩定。據悉，錫價受國際市場影響，近期波動不大。僑胞在進行錫類商品交易時，應密切關注市場動態，以把握最佳交易時機。

本嶼警察總監談話

本嶼警察總監談話，強調僑胞應遵守交通規則，維護公共秩序。總監指出，近期發生多起交通意外，部分係因僑胞不遵守規則所致。總監呼籲僑胞自覺遵守規則，共同營造安全、有序之交通環境。

交通規則

交通規則，政府已制定新規定，以加強對交通之管理。新規定包括加強對行人、車輛之監管，並提高違規處罰力度。政府呼籲僑胞自覺遵守規則，共同維護交通秩序。

巴士客車翻落溝中

巴士客車翻落溝中，幸無人傷亡。日前，一輛載有乘客之巴士在行駛過程中，因操作不當翻落於路旁溝渠。幸而車上人員均無受傷，目前正由警方調查事故原因。

八月月份收支報告

八月月份收支報告，本會八月月份收支情況如下：收入共計一萬八千元，支出共計一萬五千元，結存餘額三千五百元。報告指出，本月各項活動均順利進行，經費使用合理。

華僑婦女被控

華僑婦女被控，日前在星洲法院出庭受審。據悉，該名婦女被控涉嫌違反某項法律規定。目前案件仍在審理中，預計近期內可宣判。

企圖自殺

企圖自殺，日前在星洲發生一宗企圖自殺案。據悉，一名僑胞因生活壓力過大，企圖在溝渠中自殺。幸經及時發現並獲救，目前正接受心理輔導。

脚車停歇

脚車停歇，警方提醒僑胞在騎行時應注意交通安全。警方指出，近期發生多起因騎車停歇不當而引發之意外。警方呼籲僑胞在騎行時應保持警惕，切勿隨意停歇。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

今日錫市微動

今日錫市微動，錫價在星洲市場保持穩定。據悉，錫價受國際市場影響，近期波動不大。僑胞在進行錫類商品交易時，應密切關注市場動態，以把握最佳交易時機。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

日寇資產被凍結

日寇資產被凍結，政府已下令凍結所有日寇在星之資產。據悉，政府將對日寇在星之財產、銀行存款及不動產進行全面凍結，以配合國際社會之制裁措施。政府呼籲僑胞配合政府之行動，共同打擊日寇之經濟活動。

龍運鐵山成死城

龍運鐵山成死城，因戰事影響，該地區交通中斷，居民生活陷入困境。據悉，日寇在該地區實行嚴厲之封鎖，切斷了與外界之聯繫。居民生活必需品匱乏，生活極其艱苦。政府呼籲僑胞提供援助，幫助該地區居民渡過難關。

北地各地視察

北地各地視察，政府官員日前前往北地視察，了解當地情況。視察團成員與當地官員及僑胞進行了廣泛交流，聽取了各方意見。視察團表示，將根據視察情況，制定相關政策，以改善北地之發展環境。

六千餘名

六千餘名，日前在星洲舉行某項活動，吸引眾多僑胞參加。據悉，該項活動旨在宣傳某項公益事業，並獲得僑胞之熱烈響應。活動現場氣氛熱烈，各界人士紛紛捐款捐物，展現了僑胞之愛國熱忱。

工作方面

工作方面，政府將加強對各項工作之督促，確保各項任務順利完成。政府將建立完善的考核機制，對各項工作之進展情況進行定期評估。政府呼籲僑胞積極配合政府之工作，共同為社會之繁榮穩定做出貢獻。

巴力中華籃球隊

巴力中華籃球隊，日前在星洲舉行比賽，取得勝利。據悉，該隊在比賽中展現了精湛之球技，並獲得觀眾之熱烈支持。球隊負責人表示，將繼續努力，提高球隊實力，爭取在未來比賽中取得更好成績。

召開常務委員會

召開常務委員會，日前在某處召開常務委員會，討論重要事項。會議由主席主持，全體委員認真聽取了各項報告，並對重要事項進行了討論和決定。會議決定，將加強對各項工作之督促，確保各項任務順利完成。

共助賑濟六萬八千餘元

共助賑濟六萬八千餘元，日前在星洲舉行賑濟活動，獲得僑胞之熱烈響應。據悉，該項活動旨在為災區災民提供幫助，並獲得僑胞之熱烈支持。活動現場氣氛熱烈，各界人士紛紛捐款捐物，展現了僑胞之愛國熱忱。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

交通規則

交通規則，政府將加強對交通規則之宣傳，提高僑胞之法律意識。政府將通過多種渠道，向僑胞普及交通規則，確保僑胞自覺遵守規則。

華大戲院 救亡新片 陳雲裳 梅熹 還我河山 海霸王 高占非 王人美

日本婦女界的驚人展覽會

在日本，實際上每一種新的東西，都有驚人的展覽會。但是，對於日本婦女界，我們却很少聽見過。最近，在東京，日本婦女界，舉行了一場驚人的展覽會。這是一場關於「洗滌」的展覽會。洗滌，在日本，被認為是婦女界最重要的一件事。洗滌，不僅是為了清潔，更是一種藝術。洗滌，在日本，被認為是婦女界最重要的一件事。洗滌，不僅是為了清潔，更是一種藝術。洗滌，在日本，被認為是婦女界最重要的一件事。洗滌，不僅是為了清潔，更是一種藝術。



印度奇蹟

印度，一個神秘的國家，一個充滿奇蹟的國家。在印度，有一種奇蹟，那就是「洗滌」。洗滌，在印度，被認為是神聖的。洗滌，不僅是為了清潔，更是一種信仰。洗滌，在印度，被認為是神聖的。洗滌，不僅是為了清潔，更是一種信仰。

本報今日專訪行情

品名	單位	行情
華僑銀行	存款	...
華僑銀行	放款	...
華僑銀行	匯兌	...
華僑銀行	儲蓄	...
華僑銀行	保險	...

本日星洲匯市報告

幣別	匯率
美金	...
英鎊	...
日圓	...
港幣	...

閩省海岸倭寇已肅清

緩省敵列中地

大洪山中條山敵軍動向

閩省海岸倭寇已肅清，大洪山中條山敵軍動向。此項消息顯示，我軍在閩省海岸地區取得重大勝利，倭寇殘部已向北潰退。目前，我軍正加強防務，嚴密監視敵軍動向，並積極籌備反攻。大洪山及中條山地區之敵軍，亦在加強防禦，我軍正密切注意其動向，隨時準備迎擊。

阿華田

常飲之 功效顯著

（一）滋養神經之優美物質 豐富
（二）具有特種成分使睡眠安暢 恢復元氣

阿華田含有豐富之蛋白質、糖質、磷質、鈣質、鐵質、及各種維他命，能滋養神經，強壯身體，使睡眠安暢，恢復元氣。對於神經衰弱、失眠、貧血、及體弱多病者，尤為適宜。每日飲用阿華田，能使您精神煥發，體力充沛。

安德露

治肝鹽

新式經濟罐庄

安德露肝鹽，能治肝臟疾病，如肝硬化、脂肪肝、膽結石等。對於消化不良、胃痛、腹脹、及便秘等症，亦有顯著療效。每日飲用安德露肝鹽，能促進肝臟健康，改善消化功能，使您恢復健康。